

Mischeinheit
Mixing Unit
Unité mélangeuse
extern schmale Ausführung

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0654014**
 Serie • Serie • Série: **000**
 Datum • Date • Date: **01.02.11**

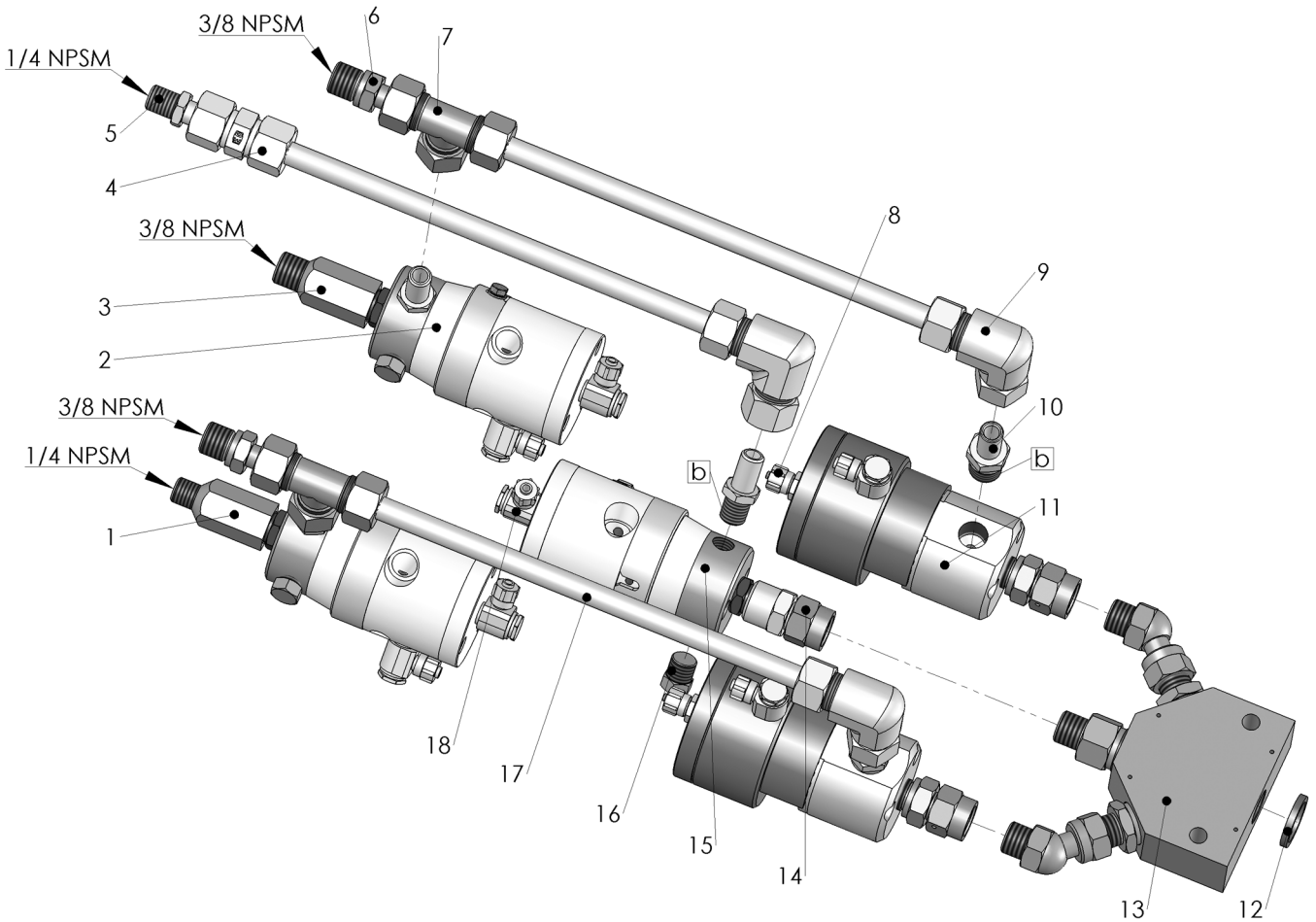


Bild:0654014E.tif PL:

Pos.-Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe / items marked with () are not part of assembly shown / Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. / This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without authorization. Unauthorized use is subject to prosecution.

Pos. Pos. Code	Bestell-Nr. Order-No. Référence	Stück Pieces Pièce	V ¹ / D ² / R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
1.	0640398	1		Muffennippel	socket nipple	raccord de manchon
2.	0632264	2	V	Entlüftungseinheit	vent unit	unité d'aération
3.	0640428	1		Muffennippel	socket nipple	raccord de manchon
4.	0638470	1		Gerade Verschraubung	straight connection	vissage rectiligne
5.	0632188	2		Nippel	nipple	raccord
6.	0633428	2		Nippel	nipple	raccord
7.	0632238	2		T-Verschraubung	T-coupling	vissage en T

Hauptsitz und Produktion / Headquarter & Production:
WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG
 Gewerbestraße 1-3 • 35633 Lahnu, Germany
 Tel.: +49 6441 609-0 • Fax: +49 6441 609-50
 E-mail: info@wiwa.de
 Internet: www.wiwa.de

WIWA LP
 3734A Cook Blvd. • Chesapeake, VA 23323, USA
 Tel: +1-757-436-2223 • Fax: +1-757-436-2103 •
 Tel. (Toll Free): +1-866-661-2139
 E-mail: sales@wiwalp.com
 Internet: www.wiwa.com

WIWA Taicang Co., Ltd.
 No.87 East Suzhou Rd. • Taicang City
 Jiangsu Province 215400 • P.R.China
 Tel: +86-512-5354-8858 • Fax: +86-512-5354-8859
 E-mail: info@wiwa-china.com
 Internet: www.wiwa.com

Mischeinheit
Mixing Unit
Unité mélangeuse

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0654014**

Serie • Serie • Série: **000**

Datum • Date • Date: **01.02.11**



extern schmale Ausführung

Pos. Pos. Code (Forts.)	Bestell-Nr. Order-No. Référence	Stück Pieces Pièce	V ¹ / D ² / R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
8.	0414271	2		Verschraubung	screw fitting	vissage
9.	0630802	3		Winkel-Verschraubung	elbow joint	raccord à vis conde
10.	0615870	2		Nippel	nipple	raccord
11.	0632232	2	V	Automatikventil	automatic valve	soupape automatique
12.	0642776	1		Dichtung	seal	joint
13.	0631483	1	V	Mischeinheit	mixing unit	unité mélangeuse
14.	0641831	1		Anschlußnippel	connecting nipple	raccord de connexion
15.	0630876	1	V	Airless Pistole	airless automatique gun	pistolet sansair
16.	0631869	1		Schraube	screw	vis
17.	0592714	1,5m		nahtl. Hydr.Rohr	seamless hydraulic tubing	tube hydraulique
18.	0632173	2		Verschraubung (in Pos.11 enthalten)	screw fitting(included in pos.11)	vissage(compris en pos.11)
				ohne Abbildung:	not illustrated:	sans illustration:
	0654215	1		Halteblech	retainer plate	tôle d'arrêt
	0632165	1		Y-Stück	y-piece	pièce en y
	0632172	5		T-Stück	t-piece	pièce en t
	0632170	4		L-Stück	l-piece	pièce en l
	0632171	9		Verschraubung	screw fitting	vissage
	0414360	0,5m		Druckluftschlauch NW4 blau	compressed air hose NW4 blue	flexible à l'air comprimé NW4 bleu
	0651988	0,5m		Druckluftschlauch NW4 gelb	compressed air hose NW4 yellow	flexible à l'air comprimé NW4 jaune
	0653275	0,5m		Druckluftschlauch NW4 grün	compressed air hose NW4 green	flexible à l'air comprimé NW4 vert
	0651987	0,5m		Druckluftschlauch NW4 rot	compressed air hose NW4 red	flexible à l'air comprimé NW4 rouge

¹V= Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

²D= Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

³R= Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de reparation

³R_G = Teile des Reparatursatzes, groß • Parts of repair kit, big • Pièces de kit de reparation grand

³R_K = Teile des Reparatursatzes, klein • Parts of repair kit, small • Pièces de kit de reparation, petit

Sicherungsmittel / Thread sealant / produit d'étanchéité

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Artikel / Bestell-Nr. Article / Order-No. L'article / Référence
r	schwach / light / léger (50 ml)	222 / 0000016
b	mittel / medium / medium (50 ml)	243 / 0000015
schw	mittel, Kunststoff-Stahl / medium, plastic-steel / medium, plastique-acier (20 ml)	480 / 0000107
g	hochfest / high-streng / hautesistance (50 ml) hochfest für Cr/Ni-Teile / for Cr/Ni steel parts / pour partes fabriqué de Cr/Ni (50 ml)	601 / 0000014 2701 / 0000303
p	Rohrdichtungspaste / pipe sealant / pâte d'étanchéité pour tuyaux (50 ml)	225 / 0000017
a	Aktivator / activator / activateur (500 ml) Aktivator für Kunststoffteile / activator for plastic parts / activateur pour pièces de plasti- que (10 ml)	734 / 0000018 770 / 0000108
t	Gewindeband / threaded tape / ruban de filetage	/ 0000099

Betriebsmittel / Machinery materials / Équipement de production

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Bestell-Nr. Order-No. Référence
F	Fett, säurefrei / acid-free / sans acide	0000025
T	Trennmittel / release agent / agent séparateur bei Verarbeitung von Isozyanat / for application with isocyanate / pour l'application de l'isocyanate	0163333 0640651
M	Montagepaste (für R- und RS-Ausführung) / as- sembly paste (for version R or RS) / pâte d'as- semblage (de version R et RS)	0000045